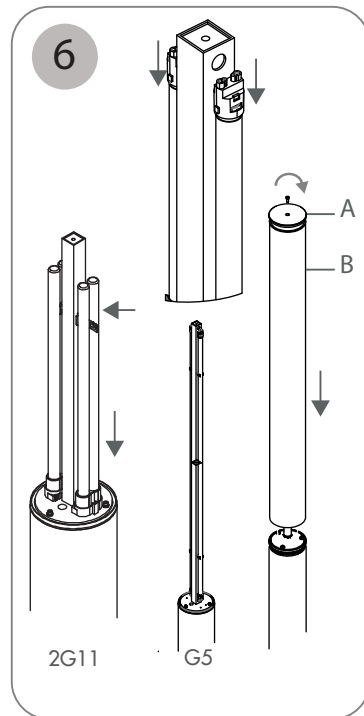
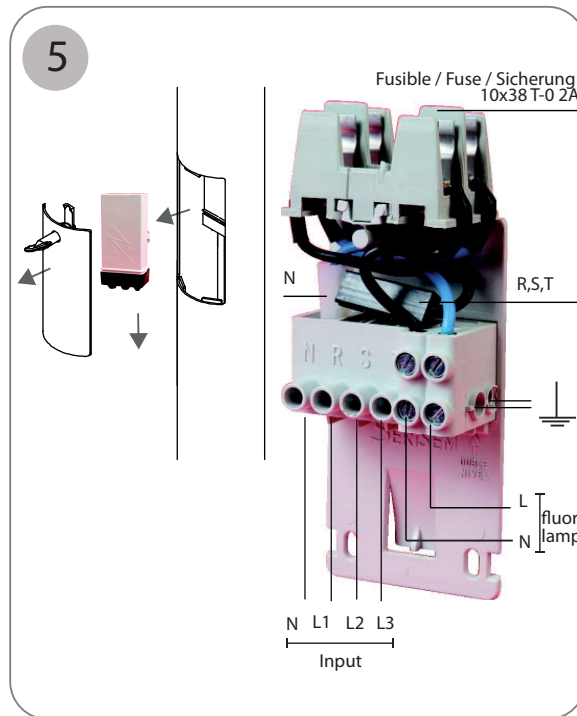
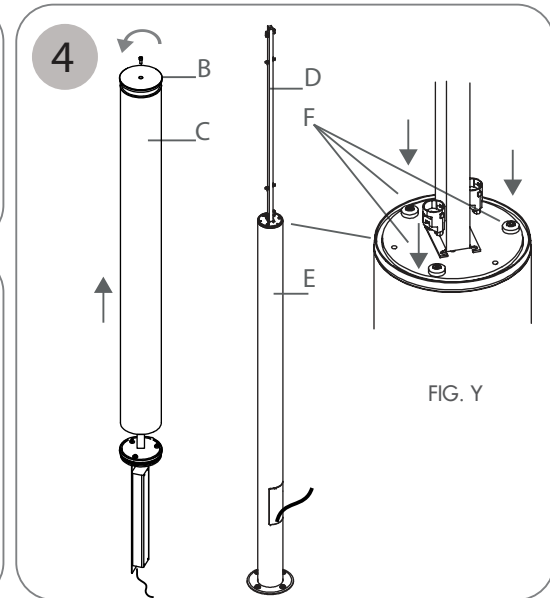
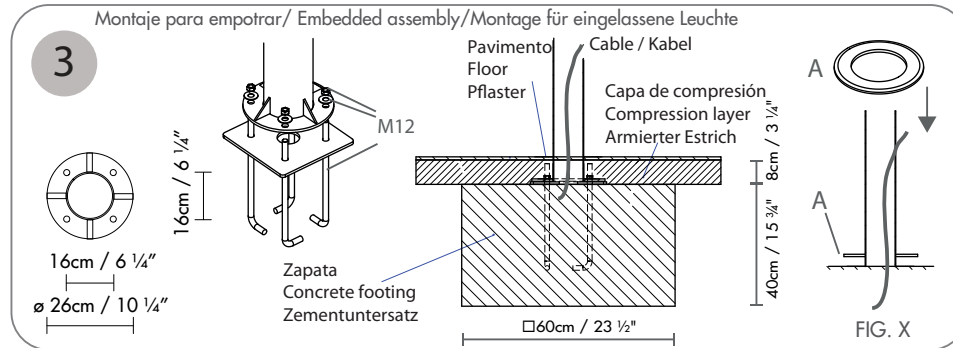
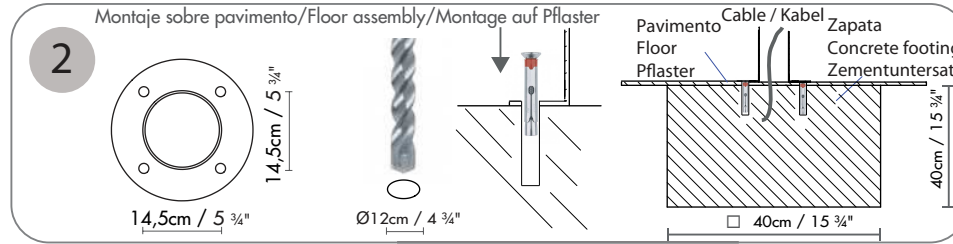
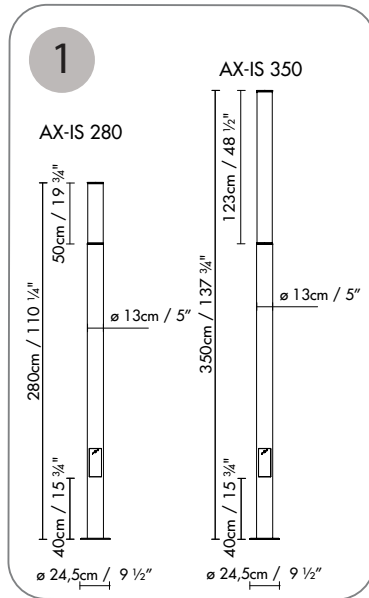


1. Dimensiones generales de la luminaria.
2. La luminaria se suministra con un conector estanco IP68 (A), ubicado al final del cable. Antes de realizar la conexión, es preciso sacar ese conector al exterior.
3. Realizar la conexión. La conexión en el conector estanco (A) es para cables de diámetro entre 5 y 13 mm.
4. Realizar la instalación sobre un plano nivelado. Anclar la base de fijación al suelo mediante los tacos y los tornillos suministrados.
5. Para la colocación de las lámparas es necesario desatornillar primero la tapa (B). Después, quitar la junta estanca y el difusor (C). Finalmente, insertar las lámparas fluorescentes en los portalámparas (D), y atar de nuevo el difusor y la tapa con su junta estanca.

1. General dimensions of the lamp.
2. The lamp features a watertight connector IP68 (A), located at the end of the cable. Before making the connection it is necessary to pull that connector out.
3. Make the connection. The connection on the watertight connector (A) is for cables 5 and 13 mm in diameter.
4. Carry out the installation on a level plane. Anchor the fixing base to the floor by means of the studs and screws supplied.
5. To place the bulbs it is necessary to first unscrew the cover (B). Then take off the watertight gasket and diffuser (C). Finally, insert the fluorescent bulbs in the bulb-holders (D), and resecure the diffuser and the cover with its watertight gasket.

1. Abmessungen der Leuchte.
2. Zur Leuchte wird ein dichter Stecker nach Schutzklasse IP68 (A) mitgeliefert; er sitzt am Ende des Kabels. Vor dem Anschließen muss dieser Stecker hervorgeholt werden.
3. Kabel anschließen. Die Klemme (A) ist ausgelegt für Kabel mit einem Durchmesser zwischen 5 und 13 mm.
4. Installation auf einer ebenen Fläche vornehmen. Halterung mit den mitgelieferten Dübeln und Schrauben am Boden befestigen.
5. Zum Einsetzen der Lampen muss zunächst die Abdeckung (B) entfernt werden. Danach die Dichtung und den Diffusor (C) entfernen. Nun die Leuchtstofflampen in die Halterung (D) einsetzen, dann erneut den Diffusor und die Abdeckung mit der Dichtung anbringen.



1. Dimensiones generales de la luminaria.
 2. Anclaje para montaje sobre Pavimento: Comprobar que el hormigón esté bien compactado. Dimensiones de zapata: 400 x 400mm. Marcar y taladrar los 4 agujeros de diámetro 12mm x 100. Limpiar el agujero de restos de polvo. Colocar la luminaria, introducir los anclajes de M10 en los taladros y fijar los tornillos.
 3. Anclaje para empotrar la luminaria: Preparar el bloque de hormigón 600 x 600 x 400mm con el anclaje. Atar la base del báculo a los pernos M12 de anclaje con las tuercas y las arandelas. Una vez finalizada la instalación en el pavimento, meter el aro embellecedor (A) a través del báculo y fijarlo mediante silicona o producto similar (Fig. X).
 4. Soltar el tornillo de la tapa (B) y sacar el difusor (C). Atar la parte superior (D) de la luminaria al báculo (E) mediante los 3 tornillos y las 3 arandelas de estanqueidad (F) (Fig. Y).
 5. Abrir la puerta de registro. Sacar la goma-prensaestopas de la caja de conexión. Pasar el cable al interior de la caja por el prensaestopa y realizar la conexión en los bornes. Conectar faston suelto en la patilla R, S o T según su distribución en la instalación.
 6. Insertar las lámparas en los portalámparas. Colocar el difusor (B) y atornillar la tapa (A) junto con la junta estanca.
-
1. General dimensions of the lamp.
 2. Anchorage for floor installation: Verify that the concrete is sufficiently compact. Dimensions of the concrete footing: 400mm x 400mm x 400mm. Mark and drill the 4 12mm x 100mm holes. Clear the hole of dust. Place the lamp, introduce the M10 anchorages in the holes and fix the screws.
 3. Anchorage to embed the lamp: Prepare the 600mm x 600mm x 400mm concrete footing with the anchorage. Fasten the base of the rod to the M12 anchorage bolts with the nuts and washers. After completing the installation on the floor, place the cover ring (A) through the rod and fasten it using silicone or a similar product (Fig. X).
 4. Loosen the screw from the cover (B) and remove the diffuser (C). Fasten the upper part (D) of the lamp to the rod (E) by means of the 3 screws and the 3 washers for watertightness (F) (Fig. Y).
 5. Open the junction box. Remove the rubber cable glands from the connection box. Pass the cable inside the box through the cable gland and connect at the terminal. Connect the Faston to the R, S or T pin, according to its distribution for the installation.
 6. Insert the bulbs into the bulb holders. Place the diffuser (B) and screw on the cover (A) along with the watertight joint.
-
1. Abmessungen der Leuchte.
 2. Verankerung für die Anbringung auf Pflaster: Zement auf seine Festigkeit prüfen. Abmessungen des Zementuntersatzes: 400 mm x 400 mm x 400 mm. Die vier Löcher anzeichnen und mit einem Durchmesser von 12 mm 100 mm tief bohren. Bohrungen von Staubresten befreien. Leuchte aufsetzen, M10-Verankerungsschrauben in die Bohrungen einführen und festziehen.
 3. Verankerung für das Einlassen der Leuchte: Zementuntersatz mit den Abmessungen 600 mm x 600 mm x 400 mm mit Verankerung vorbereiten. Basis des Leuchtenpfahls mit den Muttern und Unterlegscheiben an die M12-Bolzenschrauben festschrauben. Sobald die Leuchte auf dem Pflaster befestigt ist, den Abdeckring (A) auf den Pfahl aufsetzen und unten an der Basis mit Silikon oder einem ähnlichen Produkt festkleben (Schaubild X).
 4. Die Schraube der Abdeckung (B) lösen und den Diffusor (C) abnehmen. Den oberen Teil (D) der Leuchte mit den drei Schrauben und Dichtungunterlegscheiben (F) am Pfahl (E) befestigen (Schaubild Y).
 5. Das Türchen der Anschlussdose öffnen. Die Gummi-Kabeldichtung aus der Anschlussdose nehmen. Das Kabel durch die Kabeldichtung in die Dose führen und Drähte an die Klemme anschließen. Den freien Faston-Stecker je nach Schema der Installation an die Klemme R, S oder T anschließen.
 6. Lampen in die Halterungen einführen. Diffusor (B) aufsetzen und Abdeckung (A) mit dem Dichtungsring aufschrauben.

Información al consumidor:

- Las luminarias sin marcado IP se considerarán IP20 y están diseñadas para uso general en interiores, excepto locales húmedos (cuartos de baño, etc.).
- Las luminarias con marcado IP están diseñadas para su uso en exterior y en locales húmedos. (Ej. IP54).
- La protección contra descargas eléctricas sobre personas y animales está asegurada:
 - Clase I: por un único aislamiento eléctrico y por el conductor tierra después de su correcta conexión.
 - Clase II: por un doble aislamiento eléctrico.
 - Clase III: este tipo de luminarias deben ser conectadas a muy baja tensión (12V, generalmente), por lo que no existe este riesgo.
- Las luminarias con este marcado, o sin marcado, son adecuadas para el montaje directo sobre superficies normalmente inflamables.
- Las luminarias con este marcado no son adecuadas para el montaje directo sobre superficies normalmente inflamables.
- La seguridad de esta luminaria está garantizada con una lámpara cuya potencia no exceda de la mencionada de forma visible en la luminaria.
- El producto no puede ser tratado como un residuo doméstico convencional, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos.

Consumer information:

- Lamps without the IP mark are classed as IP20 and are designed for general interior use, except wet areas (bathrooms, etc.).
- Lamps with the IP mark are designed for exterior use and in wet areas. (E.g. IP54)
- They offer guaranteed protection to people and animals against electrical discharge:
 - Class I: through single electrical insulation and an earthing conductor once correctly connected.
 - Class II: through double electrical insulation.
 - Class III: these kinds of lamps should be connected at very low voltage levels (generally 12V); therefore there is no risk.
- Lamps with this symbol, or without any symbols, can be mounted directly onto normally inflammable surfaces.
- Lamps with this symbol cannot be mounted directly onto normally inflammable surfaces.
- The safety of this lamp is guaranteed by using a maximum wattage bulb that does not exceed the figure displayed visibly on the lamp.
- The product cannot be treated like conventional domestic waste; it must be taken to the corresponding recycling point for electrical and electronic equipment.

Verbraucherinformation:

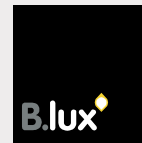
- Die nicht mit einer IP-Auszeichnung versehenen Leuchten gelten als IP20 und sind nur für Innenbereiche unter Ausnahme von Feuchträumen (Bäder usw.) ausgelegt.
- Leuchten mit IP-Auszeichnung sind für den Einsatz in Außenbereichen und Feuchträumen ausgelegt. (z. B. IP54)
- Der Schutz gegen Stromschläge ist für Personen und Tiere gewährleistet:
 - Klasse I: durch eine einfache Isolierung und die Erdung nach korrekter Installation.
 - Klasse II: durch eine doppelte Isolierung.
 - Klasse III: Dieser Typ von Leuchten darf nur an niedrige Spannung (i. d. R. 12 V) angeschlossen werden, daher besteht kein Risiko.
- Leuchten mit dieser Auszeichnung oder ohne Auszeichnung sind auch für die unmittelbare Montage auf normalerweise entflammbarem Untergrund geeignet.
- Leuchten mit dieser Auszeichnung sind nicht für die direkte Montage auf normalerweise entflammbarem Untergrund geeignet.
- Die Sicherheit dieser Leuchte ist durch eine Lampe als Leuchtmittel garantiert, deren Stärke nicht höher ist als diejenige Wattstärke, die auf der Leuchte sichtbar angegeben ist.
- Dieses Produkt darf nicht wie konventioneller Haushaltsmüll entsorgt werden. Es ist vielmehr an einer entsprechenden Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte abzugeben.



Instrucciones de montaje

Assembly instructions

Montage - anleitungen



B.LUX S.A.

Pol. Ind. Okamika, pab. 1
48289 Gizaburuaga (Bizkaia) Spain
T. (+34) 94 682 72 72
F. (+34) 94 682 49 02
info@grupoblux.com
www.grupoblux.com